

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241

Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team

Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

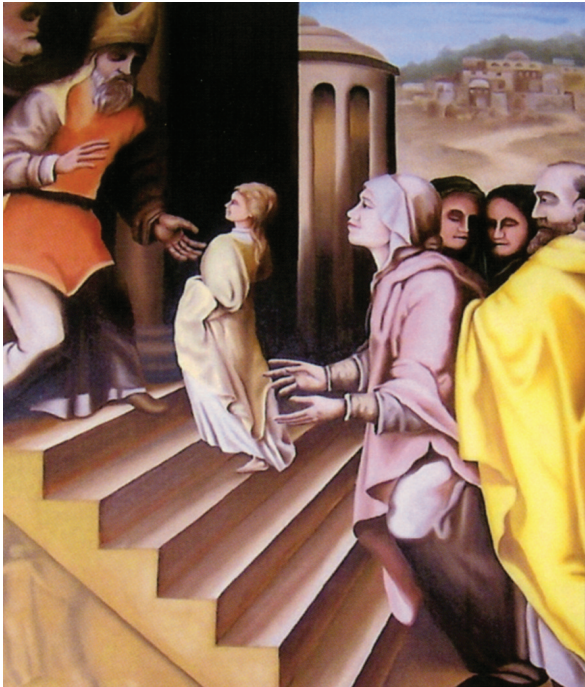
Mr. Juan Valencia

Parish Secretary

Lesli Tiu

In Residence

Msgr. John Vesey



Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);
1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)
1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

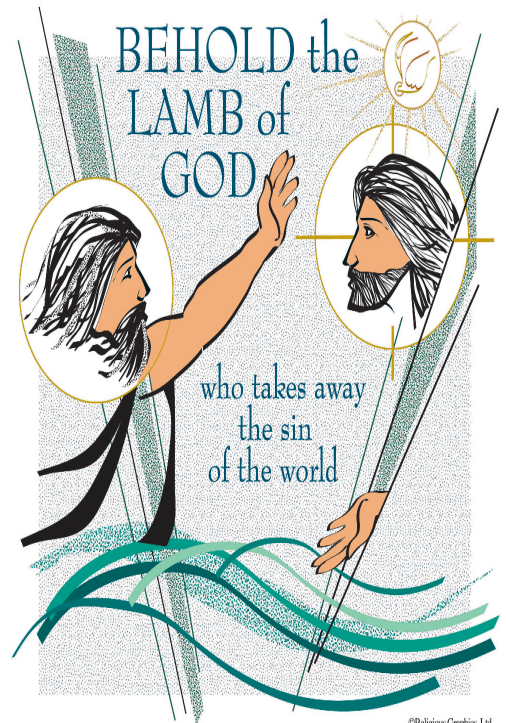
Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to
7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm.
Domingo: 9:00 am a 4:00 pm



©Religious Graphics, Ltd.

**Second Sunday in
Ordinary Time
January 15, 2023**

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place after each Mass on Sundays, starting from 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son todos los domingos después de cada Misa. Empezando desde las 10:00 a.m. hasta las 3:00 p.m.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.
Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera
Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Sunday at 10:00am

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

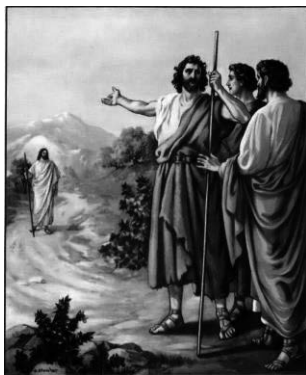
Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions Sunday, January 15th

9:00 A.M. In thanksgiving to the Immaculate Conception, O.L. of Guadalupe & St. Lucy (Society of 3 brothers & sisters of Haiti) / In thanksgiving to Jesus, Virgin Mary, & St. Anthony /

11:00 A.M. † Patricia Tavarez Liz / † Luis Lliguichuzca / † Rosa Mejía / † Félix Zabala García / † Juan Tale García / † Tránsito Alfonso Escobar / † María Ofelina Chávez / † Santiago Nicolas Batz Rosales / † Catarina Velásquez Rosales Acción de gracias a la Inmaculada Concepción, Ntra. Sra. de Guadalupe & St. Lucy (Sociedad de 3 hermanos & hermanas de Haití) / Acción de gracias bendiciones recibidas (Familia Pacheco García) / Acción de gracias por salud, trabajo y vida (Sandra Mercedes Tale) / Santos García & Luna García (cumpleaños) / acción de gracias por salud y trabajo de Miguel Lacan & Jessica Pech / Ana María Ureña (recuperación) /

1:00 P.M. † Guillermo Osejo

Monday, January 16th

12:15 P.M. † Mildred Oelkers
7:00 P.M. Helga Ecos (Salud)

Tuesday, January 17th

Saint Anthony, Abbot

12:15 P.M. † Therese Bien-Aime
7:00 P.M. † Rebeca & Francisco Guerao

Wednesday, January 18th

12:15 P.M. People of the parish
7:00 P.M. † Margarita Benitez

Thursday, January 19th

12:15 P.M. † Rosario Orocio & Primitivo Fonte
7:00 P.M. † Maria Najera

Friday, January 20th

Saint Fabian, Pope & Martyr; Saint Sebastian, Martyr

12:15 P.M. † Adolfa Catig, Violeta Aurelio, & Consolacion Forteza-Furog

6:30 P.M. *Benediction*

7:00 P.M. Acción de gracias por Jefferson Suruaga

Saturday, January 21st

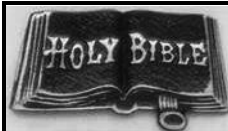
Saint Agnes, Virgin & Martyr

9:00 A.M. People of the parish
12:15 P.M. In thanksgiving to O.L. of Altagracia (Society of 3 brothers & sisters of Haiti)

3:30 P.M. Special Mass: Acción de gracias al Divino Nino Inmigrante

5:30 P.M. † Víctor García & Ramona Peralta

7:00 P.M. En acción de gracias a Nuestra Señora de la Altagracia



Next Sunday's Readings

Is 8:23-9:3
1 Cor 1:10-13, 17
Mt 4:12-23

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofía de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Betty Fuentes, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa,



Intenciones de Campana / Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones:
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.
Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos:
por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.



Árbol de la vida / Tree of life A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.
We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.



For more information, please call the Rectory.
Para obtener más información, llame a la Rectoría
718-739-0241

"To you who have been consecrated in Christ Jesus and called to be a holy people." Could it be that you or someone in your family is being called to consider priesthood or consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"A aquellos que han sido consagrados a Cristo Jesús a través de su llamado a ser santos. ¿" Tu alguien en tu familia está siendo llamado al contemplar el sacerdocio o la vida consagrada? Contacte a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electrónico: vocations@diobrook.org

RECTORY OFFICE CLOSED

The parish office will be closed on **Monday, January 16th** in observance of **Martin Luther King, Jr.** There will be Masses as usual.

La oficina parroquial estará cerrada el **lunes, 16 de enero** por el **Día de Martin Luther King, Jr.** Tendremos las Misas en los horarios regulares.

The Pastor's Message

Sunday, January 15th, 2023 –
Second Sunday in Ordinary Time (Cycle A)

1st Reading: Is 49:3,5-6; Psalm: 40:2, 4, 7-8, 8-9, 10;

2nd Reading: 1 Cor 1:1-3; Gospel: Jn 1:29-34;

BEHOLD THE LAMB OF GOD!

Dear brothers and sisters,

Many blessings to you and your families...

Today we are going to share the reflections of **Cardinal Raniero Cantalamessa** regarding the Word of God for this Sunday:

In the Gospel we hear John the Baptist who, presenting Jesus to the world, exclaims: "Behold the Lamb of God, the one who takes away the sin of the world!" The lamb, in the Bible, and in other cultures, is the symbol of being innocent, who cannot do harm to anyone, but only receive it. Following this symbolism, the first letter of Peter calls Christ "the lamb without blemish", who, "ill treated, did not respond with outrages, and suffering did not threaten revenge." In other words, Jesus is, par excellence, the Innocent who suffers.

It has been written that the suffering of the innocent "is the rock of atheism." After Auschwitz, the problem has become even more acute. Countless books have been written on this topic. It seems as if there was a process underway and the voice of the judge ordering the defendant to get up was heard. The defendant in this case is God, faith.

What does faith have to answer to all this? Above all, it is necessary that all of us, believers or not, put ourselves in an attitude of humility, because if faith is not capable of "explaining" pain, even less is reason. The pain of the innocent is something too pure and mysterious to be able to lock it up in our poor "explanations." Jesus, who certainly had many more explanations to give than we, before the pain of the widow of Naim and the sisters of Lazarus, did not know how to do anything better than to be moved and cry.

The Christian response to the problem of the suffering of the innocent is contained in one name: Jesus Christ! Jesus did not come to give us scholarly explanations of pain, but he came to silently take it upon himself. By acting like this, instead, he transformed it from the inside: from a sign of curse, he made pain an instrument of redemption. Even more: he made it the supreme value, the highest order of greatness in this world. After having sinned, the true greatness of a human creature is measured by the fact that he bears the minimum possible guilt and the maximum possible penalty for sin itself. It is not so much in one or the other taken separately -that is, either in innocence or in suffering-, but in the presence of both things in the same person at the same time. This is a kind of suffering that brings you closer to God. Only God, in fact if he suffers, suffers as innocent in the absolute sense.

However, Jesus did not only give meaning to the suffering of the innocent; he also conferred on it a new power, a mysterious fecundity. Let's contemplate what flowed from Christ's suffering: resurrection and hope for all mankind. But let's look at what's going on around us. How much energy and heroism often arouses in a couple, the acceptance of a handicapped son, bedridden for years! How much unsuspected solidarity around them! What a capacity for love that otherwise would be unknown!

The most important thing, on the other hand, when talking about the suffering of the innocent, is not to explain it, but to avoid increasing it with our actions and omissions. But neither is it enough not to increase it; it is necessary to try to alleviate the one that exists! Before the spectacle of a girl numb with cold who cried with hunger, a man cried out, one day, in her heart to God: «Oh God! Where are you? Why don't you do something for that little innocent?" And God answered: "Of course I have done something for her: I have made you!"
(Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

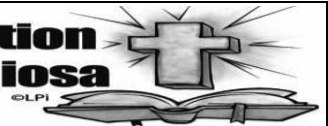
FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every 1st and 3rd
Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y
terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.

Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am – 5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00 pm – 6:00 pm.

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

El Mensaje del Párroco

Domingo 15 de enero de 2023 –
Segundo domingo de tiempo ordinario (Ciclo A)

1^{ra} Lect: Is 49:3,5-6; Salmo: 39:2 y 4ab. 7-8a. 8b-9. 10;
2^a Lect: 1 Cor 1:1-3; Evangelio: Jn 1:29-34;

¡HE AHI EL CORDERO DE DIOS!

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias...

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Cardenal Raniero Cantalamessa** sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

En el Evangelio escuchamos a Juan el Bautista que, presentando a Jesús al mundo, exclama: «¡He ahí el cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo!». El cordero, en la Biblia, y en otras culturas, es el símbolo del ser inocente, que no puede hacer daño a nadie, sino sólo recibirlo. Siguiendo este simbolismo, la primera carta de Pedro llama a Cristo «el cordero sin mancha», que, «ultrajado, no respondía con ultrajes, y sufriendo no amenazaba con venganza». En otras palabras, Jesús es, por excelencia, el Inocente que sufre.

Se ha escrito que el dolor de los inocentes «es la roca del ateísmo». Después de Auschwitz, el problema se ha planteado de manera más aguda todavía. Son incontables los libros escritos en torno a este tema. Parece como si hubiera un proceso en marcha y se escuchara la voz del juez que ordena al imputado a levantarse. El imputado en este caso es Dios, la fe.

¿Qué tiene que responder la fe a todo esto? Ante todo es necesario que todos, creyentes o no, nos pongamos en una actitud de humildad, porque si la fe no es capaz de «explicar» el dolor, menos aún lo es la razón. El dolor de los inocentes es algo demasiado puro y misterioso como para poderlo encerrar en nuestras pobres «explicaciones». Jesús, que ciertamente tenía muchas más explicaciones para dar que nosotros, ante el dolor de la viuda de Naím y de las hermanas de Lázaro no supo hacer nada mejor que conmovirse y llorar.

La respuesta cristiana al problema del dolor inocente se contiene en un nombre: ¡Jesucristo! Jesús no vino a darnos doctas explicaciones del dolor, sino que vino a tomarlo silenciosamente sobre sí. Al actuar así, en cambio, lo transformó desde el interior: de signo de maldición, hizo del dolor un instrumento de redención. Más aún: hizo de él el valor supremo, el orden de grandeza más elevado de este mundo. Después del pecado, la verdadera grandeza de una criatura humana se mide por el hecho de llevar sobre sí el mínimo posible de *culpa* y el máximo posible de *pena* del pecado mismo. No está tanto en una u otra cosa tomadas por separado -esto es, o en la *inocencia* o en el *sufrimiento*--, sino en la presencia contemporánea de las dos cosas en la misma persona. Este es un tipo de sufrimiento que acerca a Dios. Sólo

Dios, de hecho, si sufre, sufre como inocente en sentido absoluto.

Sin embargo Jesús no dio sólo un sentido al dolor inocente; le confirió también un poder nuevo, una misteriosa fecundidad. Contemplemos qué brotó del sufrimiento de Cristo: la resurrección y la esperanza para todo el género humano. Pero miremos lo que sucede a nuestro alrededor. ¡Cuánta energía y heroísmo suscita con frecuencia, en una pareja, la aceptación de un hijo discapacitado, postrado durante años! ¡Cuánta solidaridad insospechada en torno a ellos! ¡Cuánta capacidad de amor que, si no, sería desconocida!

Lo más importante, en cambio, cuando se habla de dolor inocente, no es explicarlo, sino evitar aumentarlo con nuestras acciones y nuestras omisiones. Pero tampoco basta con no aumentar el dolor inocente; ¡es necesario procurar aliviar el que exista! Ante el espectáculo de una niña aterida de frío que lloraba de hambre, un hombre gritó, un día, en su corazón a Dios: «¡Oh Dios! ¿Dónde estás? ¿Por qué no haces algo por esa pequeña inocente?». Y Dios le respondió: «Claro que he hecho algo por ella: ¡te he hecho a ti!».

(Source: <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

DIOS TE AMA
y sabe de tu vida, tus
sufrimientos, tus
problemas, de tus
necesidades, miedos, y
preocupaciones.

Quieres madurar tu fe y
transmitir fe a tus hijos?

¡¡Hay uno, que te ama y sabe tu
situación.
Ven y lo Veras!!

"No temas, que contigo estoy yo,
no dudes, que yo soy tu Dios"

IS 41:10



CATEQUESIS PARA JÓVENES Y ADULTOS

- **INICIO ENERO 25, 2023**
- **Miercoles y Domingo 8PM**
- **Gimnasio de la Parroquia**
- **Servicio de Niñera (Gratis)**

Presentation de la Santisima Virgen Maria

88-19 Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432
Contacto: 347-684-8172

GOD LOVES YOU
and knows about your
life, your sufferings, your
problems, your needs,
fears, and concerns.

Do you want to mature your faith
and transmit faith to your children?

There is one, who loves you and
knows your situation.
Come and see!!

"Do not fear, that I am with you, do
not doubt, that I am your God"

IS 41:10



CATECHESIS FOR YOUTH AND ADULTS

- **BEGINS JANUARY 25, 2023**
- **Wednesdays and Sundays 8PM**
- **GYM of the Parish**
- **Babysitting Service (Free)**

Presentation of the Blessed Virgen Mary

88-19 Parsons Boulevard, Jamaica, NY 11432
Contact: 347-684-8172

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en persona. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.

UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH

Note: Before the actual Baptism, parents have to register in person. Registrations take place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.

1:45 p.m.**1:45 p.m.**

FECHA DEL BAUTISMO

MINISTRO

BAPTISM DATE

MINISTER

Sábado, enero 21
Sábado, febrero 4
Sábado, febrero 18

Diacono John Solarte
Diacono Raúl Elías
Diacono John Solarte

Saturday, January 14th
Saturday, February 11th

Deacon Raúl Elías
Deacon Raúl Elías

¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?

TE QUEREMOS AYUDAR
LLAMANOS: 718-739-0241

WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?

WE CAN HELP YOU
GIVE US A CALL: 718-739-0241

INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:
REPORTE FINANCIERO SEMANAL

DESDE: Enero 2, 2023 HASTA: Enero 8, 2023

PARISH FINANCIAL INFORMATION:
WEEKLY FINANCIAL REPORT

FROM: January 2, 2023 UNTIL: January 8, 2023

INGRESOS**GASTOS****INCOME****EXPENDITURE**

1. Colectas Regulares:	\$10,635.99	1. Salarios:	\$5,589.62	1. Regular Collections:	\$10,635.99	1. Salaries:	\$5,589.62
2. Candeleros:	\$993.00	2. Reparaciones Mayores:	\$7,838.00	2. Shrines:	\$993.00	2. Major Repairs:	\$7,838.00
3. Campaña Católica Anual:	\$2,651.00	3. Electricidad:	\$3,941.34	3. Annual Catholic Appeal:	\$2,651.00	3. Electricity:	\$3,941.34
4. Campaña Capital "Generaciones de Fe":	\$10.00	4. Mantenimiento Contratado:	\$1,792.66	4. Capital Campaign "Generations of Faith":	\$10.00	4. Mantenimiento Contratado:	\$1,792.66
5. CCD y RCIA:	\$240.00	5. Reparaciones y Mantenimiento Ordinarios:	\$1,624.28	5. CCD and RCIA:	\$240.00	5. Ordinary Repairs and Maintenance:	\$1,624.28
6. Mercado de Pulgas:	\$560.00	6. Misceláneos:	\$1,572.20	6. Flea-Market:	\$560.00	6. Miscellaneous:	\$1,572.20
7. Grupos: A) Cursillo:	A) \$100.00	7. Caridad y Donaciones:	\$700.00	7. Groups: A) Cursillo:	A) \$100.00	7. Donation and Charity:	\$700.00
8. Eventos Privados: A) Zona 5-Renovación Carismática	A) \$500.00	8. Otros: Beneficio de Empleados, Suministros Casa Curial:	\$1,134.91	8. Private Events: A) Zone 5-Charismatic Renewal:	A) \$500.00	8. Others: Employees Benefits, Rectory Household Supplies:	\$1,134.91
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$15,689.99	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$24,193.01	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$15,689.99	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$24,193.01

BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC

149-20 Northern Blvd.
Flushing
Also located in
Bayside & Whitestone

Family Owned & Operated
John A. Golden & Thomas A. Golden III
718.739.8117

Ample Parking
At All 3 Locations

HELP WANTED

Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information

Established in 1975

Brendan's

High quality service
from a name you can trust!

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

Niall Azad Tom

In Your Time of Need...We Are There to Care
BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

ARLINGTON BENSON DOWD

Funeral Home

"Serving Your Community For Over 4 Decades"

83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA
718-658-4434

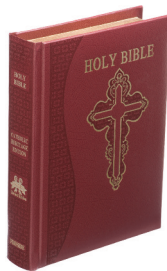
Ample Parking on Premises

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MdMedAlert™

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers